



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

10. september 2002

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE

pr. 6. september 2002

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 6. september 2002, faldt **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) med 1 mio. euro på grund af en regulering, der fandt sted i forbindelse med udløbet af et indskud foretaget af en national centralbank i Eurosystemet. Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrasket passivpost 7, 8 og 9) steg med 3,8 mia. euro til 235,3 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af resider i euroområdet** (aktivpost 7) steg med 0,2 mia. euro til 31,5 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med 4 mia. euro til 325,8 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 12 mia. euro til 47 mia. euro.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrasket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med 5,9 mia. euro til 188,1 mia. euro. Onsdag den 4. september 2002 udløb en **primær markedsoperation** på 82 mia. euro, mens en ny på 76 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) forblev stort set uændret og var tæt på nul. Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) var praktisk taget nul (sammenlignet med 0,1 mia. euro i ugen før).

III. Anfordringskonti tilhørende euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner steg kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 3,9 mia. euro til 129,8 mia. euro.

Den Europæiske Centralbank

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 6. september 2002

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 6. september 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 6. september 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	128.322	-1	1 Seddelomløb	325.814	4.034
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	32.484	44	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	129.836	3.901
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	207.184	1.173	2.2 indlånsfacilitet	15	-115
	239.668	1.217	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	18.537	1.532	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	5	4
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	4.801	-503		129.856	3.790
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	260	129
	4.801	-503	4 Udstedte gældsbeviser	2.939	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	141.001	-5.997	5.1 offentlig forvaltning og service	46.987	-12.044
5.2 langfristede markedsoperationer	50.000	0	5.2 andre forpligtelser	4.742	-76
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		51.729	-12.120
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.671	-301
5.5 marginal udlånsfacilitet	5	-17	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.282	11
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	34	20	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	191.040	-5.994	8.1 indlån og andre forpligtelser	15.092	-1.019
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	244	-123	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	31.538	177		15.092	-1.019
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	67.198	0	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.521	0
9 Andre aktiver	84.224	-1.570	10 Andre forpligtelser	60.016	209
			11 Revalueringskonti	99.114	0
			12 Kapital og reserver	64.279	2
Aktiver i alt	765.573	-5.265	Passiver i alt	765.573	-5.265

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.